

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1997-1998

---

30 APRIL 1998

---

## Wetsvoorstel op het spel

---

AMENDEMENTEN

---

Nr. 80 VAN DE HEREN **VERGOTE EN COENE**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 3

**In het voorgestelde artikel 3, punt 1, de woorden «en weddenschappen die naar aanleiding ervan worden aangegaan» schrappen.**

Verantwoording

Het is zinvol sportwedstrijden en dergelijke die niet bedoeld worden met de wet expliciet te weren, maar weddenschappen die naar aanleiding ervan worden aangegaan, zijn wel weddenschappen. Hierdoor wordt, in één beweging, het wedden op sportwedstrijden met dieren zoals honden- of paardenwedrennen onder de wet gebracht.

Nr. 81 VAN DE HEREN **VERGOTE EN COENE**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 3

**In het voorgestelde artikel 3, punt 3, de woorden «door kermisexploitanten naar aanleiding van**

---

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-419 - 1995/1996:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Weyts.

**1-419 - 1996/1997:**

Nr. 2: Advies van de Raad van State.  
Nrs. 3 en 4: Amendementen.

**1-419 - 1997/1998:**

Nrs. 5 en 6: Amendementen.  
Nrs. 7 en 8: Adviezen.  
Nrs. 9 en 10: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1997-1998

---

30 AVRIL 1998

---

## Proposition de loi sur le jeu

---

AMENDEMENTS

---

N° 80 DE MM. **VERGOTE ET COENE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 3

**Au point 1 de l'article 3 proposé, supprimer les mots: « ainsi que les paris engagés à l'occasion de ces jeux; ».**

Justification

Il est justifié de mentionner explicitement les compétitions sportives, etc., qui ne constituent pas des jeux de hasard au sens de la loi, mais les paris engagés à cette occasion n'en restent pas moins des paris. Les paris sur les courses d'animaux, comme les courses de chiens ou de chevaux, tombent dès lors sous le coup de la loi.

N° 81 DE MM. **VERGOTE ET COENE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 3

**Au point 3 de l'article 3 proposé, remplacer les mots «par des industriels forains à l'occasion de**

---

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**1-419 - 1995/1996:**

N° 1: Proposition de loi de M. Weyts.

**1-419 - 1996/1997:**

N° 2: Avis du Conseil d'État.  
N°s 3 et 4: Amendements.

**1-419 - 1997/1998:**

N°s 5 et 6: Amendements.  
N°s 7 et 8: Avis.  
N°s 9 et 10: Amendements.

kermessen» **vervangen door de woorden** «*lunaparken op kermessen*» **en, in fine, de woorden** «*Enkel inrichtingen met spelen, uitgebaat door kermisexploitanten, zoals hierboven beschreven, mogen de benaming lunapark dragen en gebruiken*» **toevoegen.**

## Verantwoording

Het is zinvol een onderscheid te maken tussen plaatsen waar spelen worden uitgebaat die slechts een zeer beperkte inzet vereisen en aan de speler of gokker slechts een stoffelijk voordeel van geringe waarde kunnen opleveren — spelen voor amusement — en gokspelen. Om het publiek in staat te stellen ten allen tijde het onderscheid te maken tussen beide categoriën, stellen wij voor de term «lunapark» voor te behouden voor spelen die slechts een zeer beperkte inzet vereisen en aan de speler of gokker slechts een stoffelijk voordeel van geringe waarde kunnen opleveren op kermessen. Voor andere kansspelinrichtingen kan de Nederlandse term «gokspelautomatenhal» gereserveerd worden.

## Nr. 82 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 5

**Het voorgestelde artikel 5 schrappen.**

## Verantwoording

De contracterende partijen dienen op grond van gelijkheid tegenover elkaar te staan.

## Nr. 83 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 6

**In het voorgestelde artikel 6, de woorden** «kansspelinrichtingen klasse II of speelautomatenhallen» **vervangen door de woorden** «*kansspelinrichtingen klasse II of vaste gokautomatenhallen*».

## Verantwoording

Het begrip «speelautomaat» is een vaag begrip. Beter is het gebruik, naar Nederlands model, van de term «gokautomaat» waardoor onmiddellijk duidelijk wordt dat het gaat over automaten waarbij met geld wordt gespeeld — dus wordt gegokt — en waarbij geld kan verloren worden. Het invoegen van de specificatie «vaste» heeft tot doel het onderscheid tussen de lunaparken/speelautomatenhallen/gokautomatenhallen enerzijds waar voor geld kan gespeeld worden en ongevaarlijke rondtrekkende kermisattracties, anderzijds, vast te stellen. Kermisattracties, die volgens artikel 1.3 worden uitgesloten van de wet en waar enkel met een zeer beperkte inzet wordt gespeeld en waar de speler slechts een stoffelijk voordeel van beperkte aard kan verkrijgen, zijn een voorbeeld waarbij enkel voor amusement wordt gespeeld. Dit moet, ook binnen de nieuwe wet, mogelijk blijven.

kermesses,» **par les mots** «*dans des luna-parcs, à l'occasion de kermesses*» **et ajouter in fine les dispositions suivantes:** «*Seuls les établissements de jeux exploités par des industriels forains, tels qu'ils sont décrits ci-dessus, peuvent porter et utiliser la dénomination «luna-parc.»*»

## Justification

Il y a lieu de faire une distinction entre les endroits où l'on exploite des jeux qui ne nécessitent qu'un enjeu très limité et qui ne peuvent procurer au joueur ou au parieur qu'un avantage matériel de faible valeur — les jeux d'amusement — et les jeux de hasard. Pour permettre au public de toujours faire la distinction entre ces deux catégories, nous proposons de réserver la dénomination «luna-parc» pour les établissements de jeu qui ne nécessitent qu'un enjeu très limité et qui ne peuvent procurer au joueur ou au parieur qu'un avantage matériel de faible valeur à l'occasion de kermesses. Les autres établissements de jeu se verront attribuer la dénomination «salles de jeux automatiques».

## N° 82 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 5

**Supprimer l'article 5 proposé.**

## Justification

Les parties contractantes doivent être sur un pied d'égalité.

## N° 83 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 6

**À l'article 6 proposé, remplacer les mots** «les établissements de jeux de classe II ou salles de jeux automatiques» **par les mots** «*les établissements de jeux de classe II ou salles permanentes de jeux de hasard automatiques*».

## Justification

La notion de «jeux automatiques» est vague. Il est préférable d'utiliser l'expression «jeux de hasard automatiques» qui correspond à l'expression qui est utilisée aux Pays-Bas et qui indique clairement que les jeux en question sont des jeux automatiques impliquant l'utilisation d'argent — l'existence de paris — et la possibilité d'en perdre. En insérant l'adjectif «permanentes» l'on a voulu établir une distinction entre les luna-parcs/salles de jeux automatiques/salles de jeux de hasard automatiques, dans lesquelles on peut jouer pour de l'argent, et les attractions foraines itinérantes qui ne présentent aucun danger. Les attractions foraines, que l'article 3.3 exclut du champ d'application de la loi, qui ne nécessitent qu'une mise très modique et qui ne permettent pas aux joueurs d'obtenir plus qu'un avantage matériel limité, sont un exemple de jeux que l'on ne pratique que pour s'amuser. Il faut qu'on puisse continuer à le faire sous l'emprise de la nouvelle loi.

Het spreekt voor zich dat de aanpassing van de termen consequent in alle relevante artikelen moet doorgezet worden.

#### Nr. 84 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

##### Art. 6

**In het voorgestelde artikel 6, de woorden « drie klassen » vervangen door de woorden « vijf klassen » en na de woorden « klasse III of drankgelegenheid » de woorden « klasse IV of de Nationale Loterij en klasse V of de instellingen die weddenschappen organiseren » toevoegen.**

##### Verantwoording

De Nationale Loterij moet onder het bereik van de wet vallen, anders staat de poort open voor willekeur. Hetzelfde geldt voor de instellingen die weddenschappen organiseren.

De volgorde van opsomming van de klassen is niet indicatief voor hun belang.

#### Nr. 85 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

##### Art. 10

**In § 1 van het voorgestelde artikel 10, de woorden « onder wie een magistraat, die het voorzitterschap waarneemt » vervangen door de woorden « onder wie een voorzitter wordt verkozen ».**

##### Verantwoording

Magistraten worden nu reeds overal voor gevraagd, waardoor het niet verwonderlijk is dat het gerechtelijk apparaat kampt met achterstand. De maatschappelijke functie van een magistraat bestaat er ook niet in om in commissies te zetelen, maar om recht te spreken.

#### Nr. 86 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

##### Art. 10

**In § 3 van het voorgestelde artikel 10, de woorden « magistraten en eremagistraten die overeenkomstig artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs van de kennis van de Nederlandse, respectievelijk Franse taal hebben geleverd » vervangen door de woorden « leden van de commissie die een bewijs van de kennis van de Nederlandse, respectievelijk de Franse taal hebben gegeven ».**

Il va de soi qu'il faut apporter les modifications rédactionnelles en question partout où cela s'avère nécessaire.

#### N° 84 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

##### Art. 6

**À l'article 6 proposé, remplacer les mots « trois classes » par les mots « cinq classes » et ajouter les mots « de classe IV ou la Loterie nationale et de classe V ou les établissements organisateurs de paris » après les mots « classe III ou débits de boissons ».**

##### Justification

La loi doit être applicable à la Loterie nationale, sans quoi la porte sera ouverte à l'arbitraire. Elle doit être applicable également aux établissements qui organisent des paris.

Les classes ne sont pas citées par ordre d'importance.

#### N° 85 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

##### Art. 10

**Au § 1<sup>er</sup> de l'article 10 proposé, remplacer les mots « dont un magistrat qui en assume la présidence » par les mots « parmi lesquels un président est élu ».**

##### Justification

Comme l'on fait appel de toutes parts aux magistrats, il n'y a rien d'étonnant à ce que l'appareil judiciaire connaisse un arriéré. La fonction sociale d'un magistrat consiste d'ailleurs non pas à siéger dans des commissions, mais à dire le droit.

#### N° 86 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

##### Art. 10

**Au § 3 de cet article, remplacer les mots: « magistrats ou les magistrats honoraires et francophones ou néerlandophones qui, conformément à l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ont fourni la preuve de la connaissance respectivement de la langue néerlandaise ou de la langue française » par les mots: « membres de la commission qui ont fourni une preuve de la connaissance de la langue néerlandaise ou de la langue française ».**

## Verantwoording

Magistraten worden nu reeds overal voor gevraagd, waardoor het niet verwonderlijk is dat het gerechtelijk apparaat kampt met achterstand. De maatschappelijke functie van een magistraat bestaat er ook niet in om in commissies te zetelen, maar om recht te spreken.

## Nr. 87 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 10

**In § 4 van het voorgestelde artikel 10, het woord «hernieuwbare» schrappen.**

## Verantwoording

Een regelmatige rotatie, bijvoorbeeld om de vijf jaar, is de beste garantie voor het behoud van een objectieve en onafhankelijke spelcommissie.

## Nr. 88 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 11

**Punt 4 van het voorgestelde artikel 11 schrappen.**

## Verantwoording

De schrapping van dit punt wordt voorgesteld op grond van de Europese wetgeving.

## Nr. 89 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 11

**In punt 5 van het voorgestelde artikel 11, tussen de woorden «van welke aard ook, hebben» en de woorden «in de exploitatie», de woorden «of gehad hebben» toevoegen.**

## Verantwoording

Het moet vermeden worden dat personen met welk huidig, verleden of toekomstig belang, van welke aard ook, in de exploitatie van dergelijke inrichting, zetelen in de spelcommissie.

## Justification

Comme l'on fait appel de toutes parts aux magistrats, il n'y a rien d'étonnant à ce que l'appareil judiciaire connaisse un arriéré. La fonction sociale du magistrat consiste d'ailleurs, non pas à siéger dans des commissions, mais à dire le droit.

## N° 87 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 10

**Au § 4 de cet article, supprimer le mot «renouvelable».**

## Justification

Prévoir une rotation régulière des membres de la commission, par exemple tous les cinq ans, constitue le meilleur moyen de garantir l'objectivité et l'indépendance de la commission des jeux de hasard.

## N° 88 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 11

**Supprimer le point 4 de cet article.**

## Justification

La suppression de cette disposition se justifie à la lumière de la législation européenne.

## N° 89 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 11

**Au point 5 de cet article, remplacer les mots «ou n'avoir aucun intérêt, direct ou indirect, quelle qu'en soit la nature, dans l'exploitation d'un tel établissement» par les mots «ou ne pas avoir ou avoir eu un intérêt direct ou indirect, quelle qu'en soit la nature, dans l'exploitation d'un tel établissement».**

## Justification

Il y a lieu de veiller également à ce qu'une personne qui a, qui a eu ou qui pourrait avoir un intérêt quelconque dans l'exploitation d'un établissement de ce type ne puisse pas siéger au sein de la commission.

## Nr. 90 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 11

**In punt 6 van het voorgestelde artikel 11, het woord « verkozen » schrappen.**

## Verantwoording

Om belangenvermenging te vermijden, is het raadzaam elke mandataris uit te sluiten.

## Nr. 91 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 11

**In punt 7 van het voorgestelde artikel 11, tussen het woord « juridisch, » en het woord « administratief », het woord « economisch » invoegen.**

## Verantwoording

Personen uit het bedrijfsleven kunnen een toegevoegde waarde geven aan de kansspelcommissie.

## Nr. 92 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 14

**In fine van het eerste lid van het voorgestelde artikel 14, de woorden « en van Financiën » toevoegen.**

## Verantwoording

Ambtenaren van het ministerie van Financiën hebben aanvullende competenties.

## Nr. 93 VAN DE HEREN VERGOTE EN COENE

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 15

**In § 1, punt 5, van het voorgestelde artikel 15, de woorden « de gemeentepolitie, van de rijkswacht of van de gerechtelijke politie » vervangen door de woorden « de politiediensten en/of op de federale anti-corruptiedienst ».**

## Verantwoording

De goksector is een vrij ingewikkelde sector, waarbij de controle enkel effectief kan gebeuren door politiemensen die hiervoor

## N° 90 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 11

**Au point 6 de l'article 11 proposé, supprimer le mot « électif ».**

## Justification

Afin d'éviter toute confusion d'intérêts, il semble opportun d'exclure tout mandataire.

## N° 91 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 11

**Au point 7 de l'article 11 proposé, insérer le mot « économique, » entre le mot « juridique, » et le mot « administrative ».**

## Justification

La présence de personnes issues du monde économique peut apporter un plus à la commission des jeux de hasard.

## N° 92 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 14

**Compléter le premier alinéa de l'article 14 proposé par les mots « et du ministère des Finances ».**

## Justification

Les fonctionnaires du ministère des Finances ont des compétences complémentaires.

## N° 93 DE MM. VERGOTE ET COENE

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 15

**Au § 1<sup>er</sup>, point 5, de l'article 15 proposé, remplacer les mots « de la police communale, de la gendarmerie ou de la police judiciaire » par les mots « des services de police et/ou à l'office fédéral pour la répression de la corruption ».**

## Justification

Le secteur du jeu est un secteur plutôt complexe, que seuls des policiers spécialement formés peuvent contrôler efficacement. Ces

speciaal werden opgeleid. Deze groep moet beslagen zijn zowel in fiscaal-administratieve als in technisch-elektronische zaken. Bij duidelijk verband tussen corruptie, georganiseerde misdaad en grote fiscale fraude moet ook op de federale anti-corruptiedienst beroep kunnen gedaan worden.

Bij een eventuele hervorming van de politiediensten dient deze passage niet gewijzigd te worden.

Fons VERGOTE.  
Luc COENE.

#### Nr. 94 VAN MEVROUW VAN DER WILDT

(Subamendement op amendement nr. 39)

##### Art. 10

**A. In het voorgestelde artikel 10, § 1, het woord «9» vervangen door «11».**

**B. In het voorgestelde artikel 10, § 2, vierde streepje, het punt vervangen door een komma.**

**C. Het voorgestelde artikel 10, § 2, aanvullen met een vijfde streepje luidende als volgt:**

«— een Nederlandstalige en een Franstalige vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid.»

##### Verantwoording

De aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid is noodzakelijk gelet op de belangrijke impact welke de beslissingen van de kansspelcommissie kunnen hebben op het sociale vlak, met name inzake het voorkomen en bestrijden van gokverslavingen.

#### Nr. 95 VAN MEVROUW VAN DER WILDT

(Subamendement op amendement nr. 39)

##### Art. 13bis (nieuw)

**Een artikel 13bis (nieuw) toevoegen, luidende als volgt:**

«Art. 13bis. — De gemeenschaps- en gewestregeringen kunnen de zittingen van de commissie laten bijwonen door een vertegenwoordiger met raadgevende stem.»

##### Verantwoording

Zoals de commissie voor de Sociale Aangelegenheden terecht opmerkt, is het wenselijk dat ook de gemeenschappen en de gewesten bij de werking van de kansspelcommissie worden betrokken. Er wordt voorgesteld om hen het recht te geven de zittingen bij te wonen, doch enkel met een raadgevende stem. Zij worden niet als lid van de kansspelcommissie beschouwd zodat de bepalingen inzake de leden van de kansspelcommissie niet op hen van

personnes doivent maîtriser aussi bien les questions fiscales que la technique électronique. En présence d'un lien évident entre corruption, crime organisé et fraude fiscale à grande échelle, il faut aussi pouvoir faire appel à l'office fédéral pour la répression de la corruption.

En cas de réforme éventuelle des services de police, il ne faudrait pas modifier ce passage.

#### N° 94 DE MME VAN DER WILDT

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

##### Art. 10

**A. À l'article 10, § 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer le chiffre «9» par le chiffre «11».**

**B. À l'article 10, § 2, quatrième tiret, proposé, remplacer le point par un point-virgule.**

**C. Compléter l'article 10, § 2, par un cinquième tiret, libellé comme suit:**

«— un représentant francophone et un représentant néerlandophone du ministre de la Santé publique.»

##### Justification

La présence d'un représentant du ministre de la Santé publique est indispensable, étant donné les conséquences importantes que les décisions de la commission des jeux de hasard peuvent avoir au niveau social, notamment en matière de prévention de la dépendance au jeu et de lutte contre celle-ci.

#### N° 95 DE MME VAN DER WILDT

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

##### Art. 13bis (nouveau)

**Insérer un article 13bis (nouveau), qui est rédigé comme suit:**

«Art. 13bis. — Les gouvernements de communauté et de région peuvent déléguer, aux réunions de la commission, un représentant ayant voix consultative.»

##### Justification

Comme la commission des Affaires sociales l'a fait remarquer à juste titre, il serait souhaitable que des représentants des communautés et des régions participent aux activités de la commission des jeux de hasard. L'on propose de les autoriser à assister aux réunions avec une voix consultative seulement. Ils ne seront pas considérés comme des membres de la commission des jeux de hasard, si bien que les dispositions relatives aux membres de cette

toepassing zijn. Het onderscheid wordt ingegeven door de bevoegdheidsverdeling van de huidige staatsstructuur.

**Nr. 96 VAN MEVROUW VAN DER WILDT**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 38

**In het voorgestelde artikel 38, het woord « drie » vervangen door « twee ».**

**Nr. 97 VAN MEVROUW VAN DER WILDT**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 54

**Aan het voorgestelde artikel 54, een tweede en derde lid toevoegen, luidende als volgt :**

*« De exploitanten van de kansspelinrichtingen zijn verplicht in alle voor het publiek toegankelijke lokalen op duidelijk leesbare en goed zichtbare wijze het verbod van kredietverlening, zoals omschreven in het eerste lid, ter kennis te brengen van hun cliënteel.*

*De aanwezigheid van geldautomaten en wisselautomaten voor muntstukken in kansspelinrichtingen klasse I, II en III is verboden. »*

Verantwoording

Uit de getuigenissen tijdens de hoorzittingen georganiseerd door de commissie voor Sociale Aangelegenheden, is gebleken dat gokverslaafden nog al te gemakkelijk aan leningen kunnen geraken. Daarom wordt voorgesteld een verplichting in hoofde van de kansspelinrichtingen in te voeren om hun klanten duidelijk in te lichten betreffende het verbod van kredietverlening.

Bovendien worden logischerwijze geldautomaten en wisselautomaten in de kansspelinrichtingen verboden.

**Nr. 98 VAN MEVROUW VAN DER WILDT**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 58bis (nieuw)

**Een artikel 58bis (nieuw) toevoegen, luidende als volgt :**

*« Art. 58bis. — Eénieder kan zich ten alleen tijde tot de commissie wenden met klachten inzake de toepassing en naleving van deze wet en haar uitvoeringsbepalingen. »*

commission ne leur seront pas applicables. Cette distinction doit être faite à la lumière de la répartition des compétences qu'implique la structure actuelle de l'État.

**N° 96 DE MME VAN DER WILDT**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 38

**À l'article 38 proposé, remplacer le mot « trois » par le mot « deux ».**

**N° 97 DE MME VAN DER WILDT**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 54

**À l'article 54 proposé, ajouter un deuxième et troisième alinéas, rédigés comme suit :**

*« Les exploitants des établissements de jeux de hasard sont tenus d'informer leur clientèle, de manière intelligible et bien apparente, dans tous les locaux accessibles au public, de l'interdiction de consentir un crédit qui est prévue au premier alinéa.*

*La présence de distributeurs automatiques de billets de banque et de changeurs de monnaie est interdite dans les établissements de jeux de hasard des classes I, II et III. »*

Justification

Selon les témoignages qui ont été recueillis au cours des auditions que la commission des Affaires sociales a organisées, les joueurs dépendants peuvent encore obtenir trop facilement des prêts. L'on propose dès lors d'obliger les établissements de jeux de hasard à informer clairement leur clientèle qu'ils ne peuvent lui consentir aucun crédit.

Par ailleurs, il est logique que l'on interdise la présence de distributeurs automatiques de billets de banque et de changeurs de monnaie dans les établissements de jeux de hasard.

**N° 98 DE MME VAN DER WILDT**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 58bis (nouveau)

**Insérer un article 58bis (nouveau), qui est rédigé comme suit :**

*« Art. 58bis. — Quiconque peut saisir à tout moment la commission de plaintes relatives à l'application et au respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. »*

## Verantwoording

Hoewel het reeds de uitdrukkelijke taak van de kansspelcommissie is om de toepassing en naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten te controleren (*cf.* het voorgestelde artikel 19, tweede lid) lijkt het niettemin wenselijk om bovenstaande bepaling toe te voegen ter bescherming van spelers en gokkers. Door de klachten betreffende de toepassing en naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten te centraliseren bij de kansspelcommissie, zal deze commissie sneller kunnen optreden.

Francy VAN DER WILDT.

## Nr. 99 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 3

**In punt 4 van het voorgestelde artikel 3, na het woord «loterijen», de woorden «zoals bepaald in de wet van 31 december 1851 op de loterijen en de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij» toevoegen.**

## Verantwoording

Zoals uit de toelichting van de regering bij dit artikel van de door haar voorgestelde tekst blijkt, bedoelt men met dit vierde punt een beperkte uitsluiting van het toepassingsgebied van deze tekst. Door in de wettekst expliciet op te nemen welke vorm van loterijen niet onder de wet op de kansspelen en de kanspelinrichtingen valt, herleidt men deze uitzonderingsbepaling tot haar essentie: de loterijen, met name alle loterijproducten, zoals ze geregeld zijn in de wet van 1851 en 1991, en geen andere.

## Nr. 100 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 8

**In het eerste lid van het voorgestelde artikel 8, tussen het woord «bepaald» en het woord «voor», de woorden «in een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit» invoegen.**

## Verantwoording

Het gaat hier om essentiële aspecten in de preventie van het gokken, met name het per speelkans vastleggen van het maximumbedrag van de inzet, het verlies en de winst van de spelers en gokkers. De vormvereiste betreffende het koninklijk besluit, zoals dat in uitvoering van artikel 7 zal opgesteld worden, kan bijgevolg best doorgetrokken worden naar dit artikel.

## Nr. 101 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 10

**In het voorgestelde artikel 10, de volgende wijzigingen aanbrengen:**

**A) In § 1, de woorden «9 leden» vervangen door de woorden «17 leden».**

## Justification

Bien que la commission des jeux de hasard soit déjà expressément chargée de contrôler l'application et le respect de la présente loi et des ses arrêtés d'exécution (*cf.* l'article 19, deuxième alinéa, proposé), il semble opportun d'insérer la disposition précitée afin de protéger les joueurs et les parieurs. En centralisant les plaintes relatives à l'application et au respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, la commission des jeux de hasard pourra intervenir rapidement.

## N° 99 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 3

**Au point 4 de l'article 3 proposé, ajouter après les mots «les loteries» les mots «, au sens de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries et de la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale».**

## Justification

Comme le précise le gouvernement dans la justification du texte qu'il propose par cet article, la quatrième catégorie des jeux exclus du champ d'application de ce texte est délimitée. En mentionnant explicitement les formes de loterie qui ne tombent pas sous le coup de la loi relative aux jeux de hasard et aux établissements de jeux de hasard, on limite cette exclusion à son essence même: les loteries, à savoir tous les produits de loterie régis par les lois de 1851 et 1991, et rien d'autre.

## N° 100 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 8

**Au premier alinéa de l'article 8 proposé, entre le mot «fixe» et les mots «le montant maximum», insérer les mots «par arrêté délibéré en Conseil des ministres».**

## Justification

Il s'agit ici d'aspects essentiels de la prévention de la dépendance au jeu, à savoir la fixation du montant maximum de la mise par possibilité de jeu, de la perte et du gain dans le chef des joueurs et parieurs. Il est dès lors indiqué d'étendre à cet article la formalité de l'arrêté royal à prendre en exécution de l'article 7.

## N° 101 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 10

**À l'article 10 proposé, apporter les modifications suivantes:**

**A) Au § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «9 membres» par les mots «17 membres».**



**B) Paragraaf 2 aanvullen met een vijfde streep luidende:** « een Nederlandstalige en Franstalige vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid » **en met een zesde streep, luidende:** « van elk gewest en gemeente een vertegenwoordiger met adviserende stem ».

**C) Het laatste lid van paragraaf 3 vervangen als volgt:** « Hij mag tijdens de uitoefening van zijn mandaat geen andere beroepsbezigheid uitoefenen ».

## Verantwoording

Artikel 10 voorziet geen afvaardiging van de minister van Volksgezondheid. Gezien het gezondheidsaspect hierin ook een belangrijke factor is, dient deze vertegenwoordiging zeker opgenomen te worden.

Artikel 10 ziet, volgens ons, bovendien over het hoofd dat een aantal aspecten die door deze wet geregeld worden, van groot belang zijn voor gewest- en gemeenschapsmateries. Het lijkt daarom ook aangewezen om, zij het slechts met raadgevende stem, elk gewest en elke gemeente vertegenwoordigd te zien in de kansspelcommissie. Preventief gezondheidsbeleid is immers een gemeenschapsbevoegdheid en de belasting op spelen en weddenschappen een gewestbevoegdheid.

Nr. 102 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 10

**In § 4 van het voorgestelde artikel 10, tussen het woord « een » het woord « hernieuwbaar, » het woord « eenmalig » invoegen.**

## Verantwoording

Deze wijziging wil vermijden dat de leden van de kansspelcommissie verworden tot een vriendenclubje van uitbaters van kansspelinrichtingen. Volgens onze inzichten zal een maximum van twee termijnen op regelmatige basis de noodzakelijke zuurstof geven voor een efficiënt werkend controle- en adviesorgaan.

Nr. 103 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 15

**De eerste paragraaf van het voorgestelde artikel 15 aanvullen als volgt:** « Iedere kansspelinrichting klasse I wordt ten minste jaarlijks aan een verplicht onderzoek onderworpen. »

## Verantwoording

De kansspelcommissie heeft de opdracht continue doorlichtingen te doen. Een verplichte jaarlijkse controle van een kansspelinrichting klasse I is een minimum.

**B) Compléter le § 2 par un cinquième tiret, rédigé comme suit:** « un représentant francophone et un représentant néerlandophone du ministre de la Santé publique », **ainsi que par un sixième tiret, rédigé comme suit:** « un représentant de chaque communauté et région, avec voix consultative ».

**C) Remplacer le dernier alinéa du § 3 comme suit:** « Pendant l'exercice de son mandat, il ne peut exercer aucune autre activité professionnelle ».

## Justification

L'article 10 ne prévoit aucune délégation du ministre de la Santé publique. Comme la santé constitue également un facteur important en l'espèce, il convient de prévoir cette représentation.

L'article 10 perd en outre de vue, selon nous, qu'une série d'aspects réglés par la présente loi revêtent une importance capitale pour les matières communautaires et régionales. Il paraît dès lors indiqué de permettre à chaque communauté et région d'avoir un représentant au sein de la commission des jeux de hasard, ne fût-ce qu'avec voix consultative. La politique de prévention en matière de santé est, en effet, une matière communautaire et la taxe sur les jeux et paris, une matière régionale.

N° 102 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 10

**Au § 4 de l'article 10 proposé, après le mot « renouvelable » ajouter les mots « une seule fois ».**

## Justification

Cette modification a pour but d'éviter que la commission des jeux de hasard ne se transforme en une « amicale » des exploitants des établissements de jeux de hasard. Nous sommes d'avis qu'un maximum de deux mandats doit assurer régulièrement à cet organe de contrôle et d'avis l'oxygène nécessaire pour un fonctionnement efficace.

N° 103 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 15

**Compléter le § 1<sup>er</sup> de l'article 15 proposé comme suit:** « Tout établissement de jeux de classe I est soumis au moins une fois par an à une enquête obligatoire. »

## Justification

La commission des jeux de hasard a pour mission de procéder à un contrôle continu. Soumettre obligatoirement chaque établissement de jeux de hasard de classe I à une enquête annuelle est un minimum.

## Nr. 104 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 16

**Het voorgestelde artikel 16 vervangen als volgt :**

«*De commissie brengt jaarlijks verslag uit over haar werkzaamheden bij de ministers van Economische Zaken, Binnenlandse Zaken, Financiën, Justitie en Volksgezondheid. Zij brengt eveneens jaarlijks verslag uit over haar werkzaamheden aan de Wetgevende Kamers, de gemeenschappen en de gewesten.*»

## Verantwoording

Zie amendement nr. 101 op artikel 10.

## Nr. 105 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 19

**Het voorgestelde artikel 19 aanvullen met een nieuw lid, luidende :**

«*De commissie ontvangt klachten en vervult een ombudsfunctie op de wijze zoals door de Koning bepaalt.*»

## Verantwoording

Het is essentieel dat spelers een aanspreekpunt hebben in het geval een behoefte aan informatie, moeilijkheden of klachten zich voordoen. Daarnaast moet ook voorzien worden in een klachten systeem dat elke burger de mogelijkheid geeft om zonder veel moeite zijn opmerkingen rond het reilen en zeilen in of rond een kansspelinrichting te maken.

## Nr. 106 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 21

**In fine van het eerste lid van het voorgestelde artikel 21, de woorden «en Justitie» vervangen door de woorden «, Justitie en Volksgezondheid».**

## Verantwoording

Zie amendement nr. 101 op artikel 10.

## Nr. 107 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 26

**Het tweede lid van het voorgestelde artikel 26 vervangen als volgt: «Niemand kan houder zijn van**

## N° 104 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 16

**Remplacer l'article 16 proposé comme suit :**

«*La commission fait chaque année rapport de ses activités aux ministres des Affaires économiques, de l'Intérieur, des Finances, de la Justice et de la Santé publique. Elle fait aussi chaque année rapport de ses activités aux chambres législatives, aux communautés et aux régions.*»

## Justification

Voir l'amendement n° 101 à l'article 10.

## N° 105 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 19

**Compléter l'article 19 proposé par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :**

«*La commission reçoit les plaintes et remplit une fonction de médiation, selon les modalités déterminées par le Roi.*»

## Justification

Il est essentiel que les joueurs puissent disposer d'un interlocuteur en cas de recherche d'informations, de difficultés ou de plaintes. De plus, il faut également prévoir un système de réclamation permettant à tout citoyen d'émettre sans trop de difficultés des observations sur tout ce qui touche aux activités des établissements de jeux de hasard.

## N° 106 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 21

**À la fin de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 21 proposé, les mots «et de la Justice» sont remplacés par les mots «, de la Justice et de la Santé publique».**

## Justification

Voir l'amendement n° 101 à l'article 10.

## N° 107 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 26

**Remplacer le deuxième alinéa de l'article 26 proposé par ce qui suit: «Nul ne peut détenir plus**

*meer dan één vergunning klasse A of van meer dan vijf vergunningen klasse B. »*

Verantwoording

Ketenvorming moet vermeden worden.

Nr. 108 VAN DE HEER **OLIVIER**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 28

**Het eerste lid van het voorgestelde artikel 28 vervangen als volgt :**

*« Het aantal toegestane kansspelinrichtingen klasse I is op het Belgisch grondgebied en op de Belgische territoriale zee, zijnde de 12-mijlzone overeenkomstig het Verdrag van Montego Bay van 10 december 1982, beperkt tot maximum 9. »*

Verantwoording

Exploitatie van kansspelinrichtingen op boten moet vermeden worden.

Nr. 109 VAN DE HEER **OLIVIER**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 31

**In fine van het voorgestelde artikel 31, de woorden « die een vergunning klasse D heeft » toevoegen.**

Verantwoording

Het is belangrijk dat ook de horeca-uitbater aan een aantal voorwaarden voldoet.

Nr. 110 VAN DE HEER **OLIVIER**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 32

**Het punt 5 van het voorgestelde artikel 32 aanvullen als volgt: « en eenvormige boekhoudregels ».**

Verantwoording

Een eenvormige boekhouding maakt een efficiënte controle mogelijk.

Nr. 111 VAN DE HEER **OLIVIER**

(Subamendement op amendement nr. 39)

Art. 37

**Het punt 5 van het voorgestelde artikel 37 aanvullen als volgt: « en eenvormige boekhoudregels ».**

*d'une licence de classe A ou plus de cinq licences de classe B. »*

Justification

Il faut éviter la formation de chaînes d'établissements.

N° 108 DE M. **OLIVIER**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 28

**Remplacer le premier alinéa de l'article 28 proposé par le texte suivant :**

*« Le nombre total des établissements de jeux de hasard de classe I autorisés sur le territoire belge et dans les eaux territoriales de la Belgique, à savoir la zone de 12 milles marins fixée par la Convention de Montego Bay du 10 décembre 1982, est limité à 9. »*

Justification

Il y a lieu d'éviter que l'on n'exploite des établissements de jeux de hasard à bord de navires.

N° 109 DE M. **OLIVIER**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 31

**In fine de l'article 31 proposé, ajouter les mots « qui détiennent une licence de classe D ».**

Justification

Il est important de veiller à ce que l'exploitant horeca remplisse certaines conditions.

N° 110 DE M. **OLIVIER**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 32

**Compléter le point 5 de l'article 32 proposé par les mots « et des règles comptables uniformes ».**

Justification

Une comptabilité uniforme permet d'assurer un contrôle efficace.

N° 111 DE M. **OLIVIER**

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

Art. 37

**Compléter le point 5 de l'article 37 proposé par les mots « et des règles comptables uniformes ».**

## Verantwoording

Een eenvormige boekhouding maakt een efficiënte controle mogelijk.

## Nr. 112 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 42

**Het punt 5 van het voorgestelde artikel 42 aanvullen als volgt:** « *en eenvormige boekhoudregels* ».

## Verantwoording

Een eenvormige boekhouding maakt een efficiënte controle mogelijk.

## Nr. 113 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 33

***In fine* van het tweede lid van het voorgestelde artikel 33, de woorden:** « *op het Belgisch grondgebied en op de Belgische territoriale zee* » **toevoegen.**

## Verantwoording

Zie amendement nr. 108 op artikel 28.

## Nr. 114 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 33

**Het voorgestelde artikel 33 aanvullen met een nieuw lid, luidende:**

« *Er wordt een convenant afgesloten tussen de gemeente van vestiging en de uitbater van de kansspelinrichting klasse II. Deze convenant bepaalt waar automaten mogen worden opgesteld, wie toegang krijgt tot welk gedeelte van de automatenhal en wie het gemeentelijk toezicht waarneemt.* »

## Verantwoording

De inschakeling van de gemeente versterkt het controle-effect.

## Justification

Une comptabilité uniforme permet d'assurer un contrôle efficace.

## N° 112 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 42

**Compléter le point 5 de l'article 42 proposé par les mots:** « *et des règles comptables uniformes* ».

## Justification

Une comptabilité uniforme permet d'assurer un contrôle efficace.

## N° 113 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 33

**Au deuxième alinéa de l'article 33 proposé, entre les mots** « établissements de jeux de hasard de classe II autorisés » **et les mots** « est limité à 200 », **insérer les mots** « *sur le territoire belge et dans les eaux territoriales de la Belgique* ».

## Justification

*Cf.* amendement n° 108 à l'article 28.

## N° 114 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 33

**Compléter l'article 33 proposé par un alinéa nouveau, rédigé comme suit:**

« *Une convention est conclue entre l'établissement de jeux de classe II et la commune du lieu de l'établissement. La convention détermine où l'exploitant peut installer les jeux automatiques, qui pourra accéder aux différentes parties de la salle de jeux automatiques et qui exerce le contrôle de la commune.* »

## Justification

L'intervention de la commune renforce l'effet de contrôle qui est exercé.

## Nr. 115 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 35

**Punt 4 van het voorgestelde artikel 35 vervangen als volgt:** « *ervoor zorgen dat de kansspelinrichting klasse II niet gevestigd wordt in en in de nabijheid van onderwijsinstellingen, ziekenhuizen, plaatsen die vooral door jongeren worden bezocht met uitzondering, in voorkomend geval, van de kansspelinrichtingen klasse II zelf, plaatsen waar erediensten worden gehouden en gevangnissen.* »

## Verantwoording

Het gaat hier om een uitbreiding van het verbod.

## Nr. 116 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 38

**In het voorgestelde artikel 38, de woorden « waarin maximaal drie » vervangen door de woorden « waarin maximaal 1 ».**

## Verantwoording

De kansspelen mogen in drankgelegenheden aanwezig zijn, doch hun aantal moet worden beperkt.

## Nr. 117 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 45

**Het voorgestelde artikel 45 aanvullen met een nieuw lid, luidende:** « *De houder van een vergunning klasse A, B of C die deze persoon tewerkstelt, is hoofdelijk aansprakelijk voor de overeenkomsten die worden gesloten in tegenspraak met dit verbod.* »

## Verantwoording

Deze bepaling plaatst de uitbater voor zijn verantwoordelijkheid.

## Nr. 118 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 46

**Het voorgestelde artikel 46 aanvullen met een punt 3, luidende:** « *welke bekwaamheden en welke getuigschriften nodig zijn om een vergunning klasse D te verkrijgen.* »

## N° 115 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 35

**Remplacer le point 4 de l'article 35 proposé par le texte suivant:** « *veiller à ne pas établir l'emplacement de l'établissement de jeux de hasard de classe II à l'intérieur ou à proximité d'établissements d'enseignement, d'hôpitaux, d'endroits fréquentés essentiellement par des jeunes — à l'exception, le cas échéant, des établissements de jeux de classe II eux-mêmes —, de lieux de culte et de prisons.* »

## Justification

Le texte proposé vise à étendre le champ d'application de l'interdiction.

## N° 116 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 38

**À l'article 38 proposé, remplacer les mots « sont exploités au maximum trois jeux de hasard » par les mots « est exploité au maximum un jeu de hasard ».**

## Justification

On peut installer des jeux de hasard dans des débits de boissons, mais il faut que leur nombre soit limité.

## N° 117 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 45

**Compléter l'article 45 proposé par un alinéa nouveau, rédigé comme suit:** « *Le titulaire d'une licence de classe A, B ou C qui occupe cette personne est solidairement responsable des conventions conclues en violation de cette interdiction.* »

## Justification

Cette disposition vise à mettre l'exploitant devant ses responsabilités.

## N° 118 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 46

**Compléter l'article 46 proposé par un point 3, rédigé comme suit:** « *les aptitudes et les certificats requis pour obtenir une licence de classe D.* »

## Verantwoording

Het spreekt voor zich dat iedere persoon die gedurende de openingsuren van de speelzaal binnen een kansspelinrichting klasse I of II enige beroepsactiviteit, van welke aard ook, wenst uit te oefenen die verband houdt met het spel, een opleiding dient te volgen.

## Nr. 119 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 53

***In fine* van het voorgestelde artikel 53, een derde punt toevoegen, luidende :**

« 3. *eenieder na het vast sluitingsuur van 3 uur.* »

## Verantwoording

Zoals in de ons omringende landen moet ook in ons land een vast sluitingsuur ingevoerd worden. In Nederland is dit 3 uur.

## Nr. 120 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 53bis

**Een artikel 53bis (nieuw) invoegen, luidende :**

« Art. 53bis. — *Het is verboden verplaatsingen te organiseren naar casino's in binnen- of buitenland en klanten te ronselen met gratis aanbiedingen of andere verleidingstechnieken.* »

## Verantwoording

De ervaring leert dat er technieken worden aangewend om mensen aan te zetten tot gokken: het organiseren van busreizen, het gratis aanbieden van maaltijden, en andere.

## Nr. 121 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 55

**Het voorgestelde artikel 55 aanvullen als volgt:**  
« *Geen apparaten voor automatische geld distributie mogen aanwezig zijn in de kansspelinrichting.* »

## Verantwoording

Apparaten voor automatische geld distributie vergroten het aanbod aan geld voor de speler.

## Justification

Il va de soi que toute personne qui souhaite exercer, pendant les heures d'ouverture de la salle de jeux d'un établissement de jeux de hasard de classe I ou II, une activité professionnelle quelconque ayant un rapport avec le jeu, doit être tenue de suivre une formation.

## N° 119 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 53

**Compléter l'article 53 proposé par un troisième point (nouveau), rédigé comme suit :**

« 3. *de toute personne après l'heure fixe de fermeture, qui est fixée à trois heures.* »

## Justification

Comme l'ont fait nos voisins, nous devons introduire une heure de fermeture fixe. Aux Pays-Bas, cette heure a été fixée à trois heures du matin.

## N° 120 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 53bis

**Insérer un article 53bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 53bis. — *Il est interdit d'organiser des déplacements à l'intérieur du pays ou à l'étranger pour se rendre dans des casinos, ainsi que d'appâter des clients au moyen d'offres gratuites ou d'autres techniques alléchantes.* »

## Justification

On sait par expérience que l'on recourt à certaines techniques pour inciter les gens à parier: organisation de voyages en autocar, offre de repas à titre gratuit, etc.

## N° 121 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 55

**Compléter l'article 55 proposé par ce qui suit:** « *Il ne peut y avoir aucun distributeur automatique de billets de banque dans l'établissement de jeux de hasard.* »

## Justification

Les distributeurs automatiques de billets de banque rendent l'argent plus accessible au joueur.

## Nr. 122 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 57

**Het voorgestelde artikel 57 aanvullen als volgt:** « *en verbod op het op elkaar aansluiten van twee of meer toestellen met het oog op het toekennen van één prijs.* »

## Verantwoording

On-linesystemen werken de verslaving in de hand.

## Nr. 123 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 58

**Het eerste lid van het voorgestelde artikel 58 vervangen als volgt:** « *De toegang tot de speelzalen van kansspelinrichtingen van de klassen I en II is slechts toegestaan wanneer de betrokken persoon een identiteitsbewijs voorlegt, de exploitant een kopie maakt van deze identiteitskaart en zijn volledige naam en adres in het register inschrijft, en de betrokken persoon niet is geregistreerd bij de Centrale voor kredieten aan particulieren.* »

## Verantwoording

Een degelijke controle zowel wat betreft de persoonlijke gegevens als wat betreft de financiële solvabiliteit, voorkomt gokproblemen.

## Nr. 124 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 59

**Het punt 5 van het voorgestelde artikel 59 vervangen als volgt:** « *5. eenieder die meer dan één vergunning klasse A of meer dan vijf vergunningen klasse B bezit.* »

## Verantwoording

Ketenvorming moet vermeden worden.

## Nr. 125 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 63bis

**Een artikel 63bis (nieuw) invoegen, luidende:**

« *Art. 63bis. — Bij elke vorm van overtreding wordt de vergunning ingetrokken.* »

## N° 122 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 57

**Compléter l'article 57 proposé par ce qui suit:** « *et à l'interdiction de connecter deux ou plusieurs appareils entre eux en vue d'octroyer un prix unique.* »

## Justification

Les systèmes en ligne sont de nature à amplifier la dépendance.

## N° 123 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 58

**Remplacer le premier alinéa de l'article 58 proposé par ce qui suit:** « *L'accès aux salles de jeu des établissements de jeux de hasard des classes I et II n'est autorisé que pour autant que l'intéressé produise une pièce d'identité, que l'exploitant en fasse une copie, qu'il inscrive le nom et l'adresse complets de l'intéressé au registre et que l'intéressé ne soit pas enregistré à la Centrale des crédits aux particuliers.* »

## Justification

Un contrôle efficace, tant en ce qui concerne les données à caractère personnel que la solvabilité, permet de prévenir les problèmes de dépendance au jeu.

## N° 124 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 59

**Remplacer le point 5 de l'article 59 proposé par ce qui suit:** « *5. toute personne qui détient plus d'une licence de classe A ou plus de cinq licences de classe B;* ».

## Justification

Il faut éviter que l'on puisse constituer une chaîne.

## N° 125 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 63bis

**Insérer un article 63bis (nouveau), qui est libellé comme suit:**

« *Art. 63bis. — Toute infraction entraîne le retrait de la licence.* »

## Verantwoording

Strengere maatregelen tot het naleven van de voorschriften zijn noodzakelijk.

## Nr. 126 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 67

**In de aanhef van het vierdelid van het voorgestelde artikel 67, tussen het woord «Het» en het woord «bedrag» de woorden «jaarlijks te indexeren» invoegen.**

## Verantwoording

Indexering is een vanzelfsprekend gegeven.

## Nr. 127 VAN DE HEER OLIVIER

(Subamendement op amendement nr. 39)

## Art. 67

**In het vierdelid van het voorgestelde artikel 67, de punten 1 tot 4 vervangen als volgt:**

- « 1. 25 miljoen frank voor en per vergunning klasse A;  
2. 5 miljoen frank voor en per vergunning klasse B;  
3. 100 000 frank voor en per vergunning klasse C;  
4. 10 miljoen frank voor en per vergunning klasse E. »

## Verantwoording

Om ketenvorming te vermijden moet het gaan over een bedrag per vergunning. Gezien de winstmarges, moet de waarborg uitgezonderd voor vergunning klasse C verhoogd worden.

Marc OLIVIER.

## Justification

Il est indispensable de prévoir des mesures sévères pour assurer le respect des prescriptions.

## N° 126 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 67

**Dans le membre de phrase liminaire du quatrième alinéa de l'article 67 proposé, insérer les mots « , indexable annuellement, » entre le mot « réelle » et les mots « est fixée ».**

## Justification

L'indexation est une donnée évidente.

## N° 127 DE M. OLIVIER

(Sous-amendement à l'amendement n° 39)

## Art. 67

**Au quatrième alinéa de l'article 67 proposé, remplacer les points 1 à 4 par ce qui suit:**

- « 1. la somme de 25 millions de francs pour chaque licence de classe A;  
2. la somme de 5 millions de francs pour chaque licence de classe B;  
3. la somme de 100 000 francs pour chaque licence de classe C;  
4. la somme de 10 millions de francs pour chaque licence de classe E. »

## Justification

Afin d'éviter la constitution d'une chaîne, il doit s'agir d'un montant par licence. Vu les marges bénéficiaires, il convient d'augmenter les montants de la garantie, à l'exception de celui prévu pour la licence de classe C.